

WAS & WO

PARTY & FESTE

- MI 19. Mai**
Gehren 16:00 Blockhaus Haide-
teich: Turmfest.
- DO 20. Mai**
Sonneberg 14:00 bis 17:00 Wolke
14: Nachbar trifft Nachbar - Tanze-
tee zum Pfingstfest.
Stützerbach 19:30 Saal Haus des
Gastes, Bahnhofstraße 1: Tanz.
- FR 21. Mai**
Eisfeld Kuhschwanzfest.
Gefell 20:00 Fesztelt: Kerwa in Ge-
fell, ab 21:00 Tanz.
Kaltennordheim 10:00: 448. Kalt-
ennordheimer Heiratsmarkt: buntes
Markttreiben m. Auto-Scooter, Ka-
russells, Schießbude. 21:00 Schloss-
hof: Disco-Tropic-Party m. Big-Gun.
- SA 22. Mai**
Bad Rodach 13:00 Markt: Markt-
platzfest.
Bad Salzungen 21:00 KW 70: Ü 21 -
Party. 22:00 Pressenwerk: Cucu-
ma-Bambule-Party.
Eisfeld Kuhschwanzfest.
Gefell 21:00 Fesztelt: Kerwa in Ge-
fell - Tanz mit den Shadows new
Moonstürmer.
Goldisthal 13:00 Anglerheim: 5. Fi-
scherfest mit der Goldisthaler
Blasmusik.
Kaltennordheim 10:00: 448. Kalt-
ennordheimer Heiratsmarkt. 15:00
Schlosshof: Eröffnung mit einer
Hochzeit und den Kaltennordhei-
mer Spatzen.
Masserberg 14:00 Am Hohen
Stock: Waldfest der Rennsteigge-
meinden Altenfeld, Masserberg,
Neustadt, Schleusegrund.
Schmiedefeld/Rstg. Bahnhof Renn-
steig: Schmiedefest.
- SO 23. Mai**
Lindenau 9:00 Brauhausfest.
Bad Liebenstein 10:00 Tierparkfest.
Eisfeld Kuhschwanzfest
Gefell 20:00 Fesztelt: Kerwa.
Kaltennordheim 448. Kaltennord-
heimer Heiratsmarkt.
Haselbach 10:00: 21. Fohlenhausfest.
Schlechtsart 12:00: Backhausfest.
Ratscher 20:00 Bergsee: Disco-Party.
Schmiedefeld/Rstg. Bahnhof Renn-
steig: Schmiedefest.
Wernshausen Frankenburg: Burgfest.
- MO 24. Mai**
Bad Liebenstein 8:00 Kuhhalte: Tra-
ditionelles Eierauschlagen des
Männergesangsvereins Sängerk-
ranz 1857.
Eisfeld Kuhschwanzfest.
Kaltennordheim 10:00: 448. Kal-
tennordheimer Heiratsmarkt.

Ewig währende Jugendliebe

Wettbewerb | Zum Simson-Treffen in Waffenrod werden nun die emotionalsten Bilder und Erinnerungen rund um AWO, Moped und Mokick gesucht.

Wohl jeder Südtüringer hat seine eigenen Erinnerungen, die er mit Simson verbindet. Immerhin hat früher ja die ganze Region im Betrieb für Simson oder in der Freizeit an den Simson-Mopeds gewerkelt.

Moped oder Mokick?

Doch halt: Meist sind die Mopeds streng genommen ja Mokicks – der Starter macht den Unterschied. Während ein Moped wie die legendäre Bergziege mittels Pedalen gestartet wird, also in gewisser Weise ein motorisiertes Fahrrad ist, macht der Kickstarter ein Moped zum Mokick. Dies betrifft die gesamte Vogelfamilie (Schwalbe, Habicht, Sperber, Star) und natürlich auch S 50 und S 51 aus der Simson-Produktion.

In gut vier Wochen, genauer vom 25. bis 27. Juni, gibt es in Waffenrod (Landkreis Hildburghausen) ein großes Simson-Treffen. „Jugendliebe Simson“ heißt es und will sowohl Erinnerungen an die Suhler Kult-Marke auffrischen als auch alte und neue Fans der Zweiräder zusammenführen.

Die Erinnerungen und Emotionen, die Simson bis heute bei den Menschen hervorruft, sind beim Fotowettbewerb zu diesem Treffen gefragt: Mancher hat vielleicht während des Unterrichtstages in der Produktion Teile für die Zweiräder hergestellt, ein anderer unternahm vielleicht die erste Reise seines Lebens auf Krädern aus der Heinricher Fahrzeugschmiede oder kam seiner großen Liebe zuvor so nahe wie damals auf seinem S 50, seiner Schwal-



Schnappschüsse wie dieser wecken Erinnerungen und erzählen Geschichten, die viele Menschen bis heute mit Simson verbinden. Nun werden sie für das Treffen gesucht. Foto: Privat

be, dem Star oder sogar auf der geliebten AWO.

So manche Geschichten von damals werden noch heute gern erzählt – doch sie finden bis heute immer wieder statt.

Die gute „Simme“ ist bis heute für junge Leute ein ganz wesentlicher Bestandteil der wohl aufregendsten Zeit des Lebens, der Jugend. Die gute Simson schafft Mobilität, Freiheit und ist nach wie vor ein geliebtes Hobby. Kein Wunder also, dass immer wieder auch von der „Jugendliebe Simson“ die Rede ist. Und genau die soll sich auf den Bildern widerspiegeln.

Erinnerungen und auch Träume

Erinnerungen werden oft auf Fotos festgehalten. Sie werden jetzt gesucht! Das Mokick beim Camping, der letzte Schultag mit geschmücktem Moped, der stolze Neubesitzer beim Empfang seines zweirädrigen Jugendweih-Geschenks, ein Kuss auf der Sitzbank, das Kind, das sich am Lenker beinahe wie ein echter Easy Rider fühlt...

Die Fotos zum Thema Simson sollen beim Moped- und Musikwochenende „Jugendlie-

be Simson“ Ende Juni in Waffenrod gezeigt werden, und zwar in Form einer Galerie und auch während der Abendveranstaltungen beim Treffen auf der Bühne zu sehen sein.

Preise für die Teilnehmer

Darum sollten die Einsender zu ihren Fotos noch ein, zwei Sätze schreiben: Welche Geschichte erzählt das Bild? Wann und wo entstand es? Welche Erinnerungen verbinden sich damit?

Weil sich Emotionen, wie sie die Bilder ja zeigen sollen, auch von der besten Jury nicht bewerten lassen, werden unter allen Teilnehmern attraktive Preise ausgelobt: Bücher über die Simson-Geschichte und die

Fahrzeuge der Marke, Abendessen-Gutscheine, Freikarten für das Festival „Woodstock forever“ vom 12. bis 15. August oder 10er-Karten für die Sommerodelbahn in Waffenrod beispielsweise.

Am Veranstaltungswochenende gibt es neben dem Treffen der Simson-Fans auch Musik und Aktionen auf zwei Bühnen, eine Ostrock-Show mit der Band „Splitt“, aber auch eine gemeinsame Ausfahrt der Zweitaktfreunde ins Simson-Werk nach Suhl-Heinrichs und in das Suhler Fahrzeugmuseum, verschiedene motorsportliche Wettbewerbe sowie einen Markt für Ersatz- und Tuningteile – mit anderen Worten: Es gibt dann alles, was das liebende Simsonfahrer-Herz bis heute begehrt.

Fotos auf Papier oder digital einsenden

Einsendeschluss für die Fotos zum Thema „Jugendliebe Simson“ ist Freitag, der 11. Juni. Wer am Fotowettbewerb teilnehmen möchte, schickt entweder seine Bilder als Abzüge beziehungsweise Ausdruck an:

Freizeitpark Waffenrod zu Händen Frau Memm Zum Burgberg 1 98673 Eisfeld, OT Waffenrod oder aber in digitalisierter Form als jpg-Datei per E-Mail an: www.jugendliebesimson.de

Festung lockt zu historischem Spektakel

Kronach – Am Pfingstsonntag öffnen sich die Tore zum größten internationalen Geschichts- und Musikfestival auf der Festung Rosenberg in Kronach. Um 12 Uhr wird die ungarische Folkmetalband **Virrasztök** auf der Hauptbühne für Stimmung sorgen. Schon zuvor gibt es Schaukämpfe des Würzburger Greifenpacks. Um 13.30 Uhr entert die Band **Dunkelschön** die Bühne. **Cumulo Nimbus** spielen einen Mix aus Hard-Rock und Musik des 16. und 17. Jahrhunderts, bevor die Gruppe **Horch** auf der gigantischen Konzertbühne steht. Während sich **Cultus Ferox** auf ihren Auftritt vorbereiten, werden von der Bastion ganz andere Klänge zu hören sein: Das **Tulnic Ensemble** sorgt im mittleren Wallgraben der Festung für Stimmung. Am Abend folgt die Show von **Cetatii Rosii**. Die Ritter der roten Burg aus Siebenbürgen zeigen Musik, Schaukampf, Theater und Feuershow. Ab 22 Uhr werden **Kopiklaani** aus Finnland die Festung rocken. Mit **Arkona** aus Russland kommt schließlich die letzte Band des Tages auf der Hauptbühne. Parallel gibt es im Zeughaushof begeben um ein Mitternachtskonzert von **Drachenmond**.



Pilgerort für Mittelalterfreunde: Die Festung Rosenberg im fränkischen Kronach.

Das gigantische Mittelalter-spektakel bietet zudem speziell eingebräutes Bier, Met oder Beerenweine, Feuerspieße, Fladenbrot und geräucherte Fische werden als Gaumenfreude gereicht. Uralt Handwerkskünste ziehen die Besucher in den Bann, insbesondere für Kinder werden bei dieser Reise durch längst vergangene Zeiten Mitmachaktionen geboten. Mehr: www.crana-historica.de

HOROSKOP

- Widder 21.3. - 20.4.**
Dieser Tag kann Ihnen Freude und Zufriedenheit bringen, da Sie über die notwendige Energie verfügen, um die an Sie gestellten Aufgaben zu lösen.
- Stier 21.4. - 20.5.**
Sie haben gerade die Möglichkeit, etwas für Ihr Wohlbefinden zu tun. Nehmen Sie jede Hilfe an. Sie werden sehen, wie gut Sie sich fühlen können.
- Zwillinge 21.5. - 21.6.**
Die gesunde Mischung aus Originalität und Bescheidenheit kann Sie heute ziemlich weit nach vorn bringen. Sie springen über den eigenen Schatten.
- Krebs 22.6. - 22.7.**
Ein Erfolg versprechender Tag für jeden Neubeginn, also krepeln Sie die Ärmel hoch. Nur harter Einsatz bringt momentan entsprechende Resultate.
- Löwe 23.7. - 23.8.**
Sie dürfen ihrer Lieblingsbeschäftigung nachgehen, nämlich der Horizonterweiterung und dabei könnten Sie schon einmal eine Nacht zum Tag machen.
- Jungfrau 24.8. - 23.9.**
Sie könnten sich in eine Idee verrennen, die beim besten Willen nicht zu verwirklichen ist. Ein gut gemeinter Rat sollte darum beherzigt werden.
- Waage 24.9. - 23.10.**
Es steht Ihnen gewiss kein langweiliger Tag bevor. Ihr Organisationsstalent wird gefragt sein. Nun dürfen Sie alle Register Ihres Könnens ziehen.
- Skorpion 24.10. - 22.11.**
Mangel an Arbeit haben Sie am heutigen Tag in keiner Weise. Solange Ihnen Ihre Tätigkeit jedoch Freude macht, kann wirklich nichts schiefgehen.
- Schütze 23.11. - 21.12.**
Vermeiden Sie Auseinandersetzungen mit Leuten, die es gut mit Ihnen meinen. Sie dürfen im Übrigen auf Ihren gesunden Menschenverstand vertrauen.
- Steinbock 22.12. - 20.1.**
Es sollte versucht werden, in einer Sache etwas Zeit zu gewinnen. Vor allen Dingen müssen Sie nüchtern und sachlich an diese Aufgabe herangehen.
- Wassermann 21.1. - 19.2.**
Ihre finanziellen Ängste werden langsam immer kleiner. Sie bewältigen Aufgaben mit großer Entschlossenheit. Dem Partner ausreichend Zeit widmen.
- Fische 20.2. - 20.3.**
Partnerschaftliche Differenzen, die sich eigentlich vermeiden ließen, nicht auch noch auf die Spitze treiben. Der Klügere sollte doch nachgeben.

UNSER TIPP



Party auch für Fußballfans

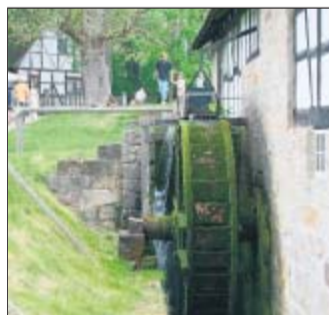
Arnstadt – Partyspaß und Tanzvergnügen bietet am Pfingstsonntag, 22. Mai, die „Ü 30-Party“ in der Stadthalle Arnstadt. Ab 21 Uhr kommen alle Feierfreudigen auf drei Tanzbeeren auf ihre Kosten. Dazu gibt's leckere Cocktails. Damit auch die Fußballfans mitfeiern können, wird die Live-Übertragung des Champions-League-Endspiels gezeigt.

Wo das Klappern gutes Handwerk ist

Deutscher Mühlentag | In Kloster Veßra wird am Pfingstmontag nicht nur gemahlen

Wer kennt es nicht, das Lied von der Mühle, die am rauschenden Bach klappert? – Nicht ganz so verklärt wird beim Deutschen Mühlentag auf die Mahlwerke geblickt.

Am Pfingstmontag, dem 24. Mai, wird er vielerorts begangen, so auch im Hennebergischen Museum Kloster Veßra. Bereits ab 11 Uhr gibt es zahlreiche Aktivitäten, im Mittelpunkt steht die um 1600 entstandene „Karstmühle“, eine Wassermühle aus dem Rhöndorf Wohlmutshausen, die 1987 ins Museum umgesetzt wurde. Am Nachmittag wird die sorgfältig restaurierte Mühlenlech-



Mühlenromantik und harter Alltag werden beim Deutschen Mühlentag lebendig.

nik in Betrieb gesetzt und Getreide gemahlen. Auch die reaktivierte Wasserkraftanlage im

Turbinenhaus des Museums, die seit 2003 wieder in Betrieb genommen wurde und Elektroenergie erzeugt, sowie die Dauerausstellung „Von der Klostermühle zum Turbinenhaus“ können besichtigt werden.

Für Kinder wird viel geboten

Um 11, 15 und 16 Uhr beginnt für Familien mit Kindern die Sonderführung „Vom Korn zum Brot“, die alle historischen Arbeitsgänge von der Ernte und dem Ausdreschen des Getreides über das Vermahlen des Kornes in der Mühle bis zum Backen

des Brotes im historischen Backhaus veranschaulicht. Außerdem können Kinder unter Anleitung basteln.

Das musikalische Programm des Nachmittags gestalten der 1. Jugendblasmusikverein Suhl und die Salt River Dixie Band aus Geisa/ Rhön mit handgemachtem Jazz und Dixieland.

Zum kulinarischen Angebot des Tages gehören Spezialitäten wie frisches Brot und Zwiebelkuchen aus dem museumseigenen Backhaus, geräucherter Fisch und das Veßraer Klosterbier, das bereits im März gebräut und nun erstmalig in diesem Jahr ausgeschenkt wird.

Verkehrsstöckung	österr.: Röhrl	gleichmäßiges, leises Rinnen	ein Leichtmetall (Kurzw.)	scherzh.: Hausherrin	kleine französische Kneipe
altrömisches Obergewand				französisch: Freund	
Bruder Kains (A. T.)				ugs.: Lausbub	Abk.: November
Nörgler	besitzanzeigendes Fürwort		römischer Liebesgott		
Aller-Zufuss			Abk.: mobile Datenerfassung		Abk.: von oben
zimperl., spröde	Schriftl. Botschaft per Handy (Abk.)				
früherer österr. Adels-titel					

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RATSELS

D A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
 I C H O R A N T
 O C H S E M A R
 H E B L U E T E
 S T E A K N N U N
 E C A A R D
 D R O H N E
 I J N K
 N E U E R

UNSERE REGION HEUTE

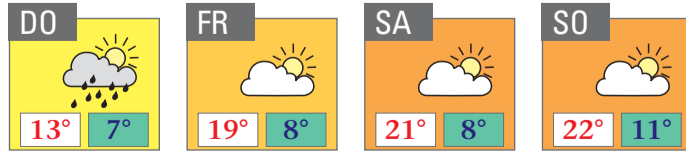
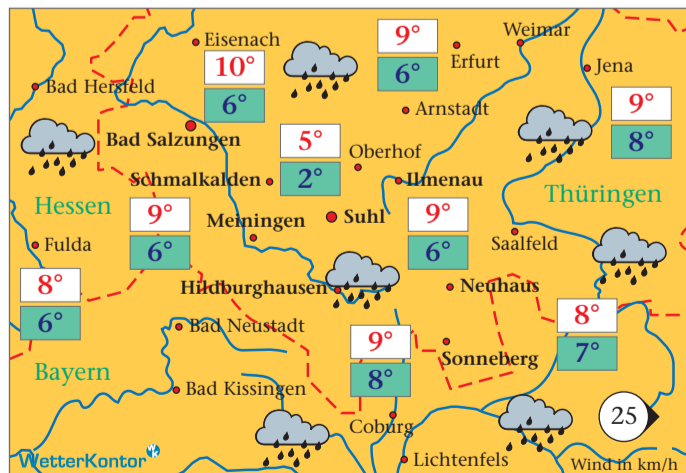
Schon morgens ist der Himmel weitgehend grau. Im Tagesverlauf fällt Regen, zeitweise auch recht kräftig. Die Sonne hat keine Chance. Die Temperaturen erreichen dabei Werte zwischen 5 und 10 Grad. Der Westwind weht mäßig.

WEITERE AUSSICHTEN

Am Donnerstag regnet es anfangs noch, im Tagesverlauf lockert sich die Wolkendecke aber allmählich auf. Schauer sind weiterhin möglich. Am Freitag bleibt es dann bei mehr Sonnenschein durchgehend trocken.

SONNE & MOND

- 05:24 ☀️ 10:40 🌑
- 21:05 🌑 01:18 ☀️
- Die Daten beziehen sich auf Suhl
- 21.05. ☀️ 28.05. 🌑
- 04.06. 🌑 12.06. ☀️



DEUTSCHLAND

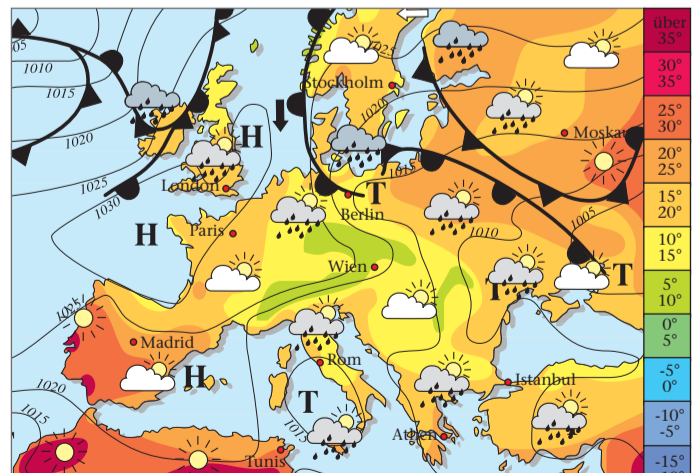
Vor allem im Osten und in der Mitte Deutschlands kommt es im Tagesverlauf zu recht kräftigen Regengüssen. Die Sonne wird von grauen Wolken verdeckt. Im Westen und Süden ist es zunächst freundlich, bevor auch hier Schauer möglich sind. Die Temperaturen bewegen sich zwischen 5 und 16 Grad.

BIOWETTER

Bei der Wetterlage sollten Herzpatienten auf ungewohnte körperliche Anstrengungen verzichten. Asthmatiker müssen sich auf Beschwerden beim Atmen einstellen. Gräser-, Eichen- und Birkenpollen fliegen meist schwach.

BAUERNREGEL

Gefriert's zur St. Petersnacht (19.), gefriert's nicht mehr danach.



WETTERLAGE

Im Westen Mitteleuropas nimmt der Hochdruckeinfluss zu, ein Tief über Polen wird mit seinen Ausläufern von Osten her aber noch

REISEWETTER

Nord- und Ostsee: Im Westen erst Wolkenlücken, dann Schauer. Sonst trüb. 13 bis 15 Grad.
Österreich/Schweiz: Im Süden zeitweise freundlich, sonst verbreitet Schauer. 5 bis 16 Grad.
Bulgarien/Ungarn: Mal mehr, mal weniger Wolken, im Tagesverlauf Schauer. 9 bis 16 Grad.
Italien: Graue Wolkenfelder und kräftige Regengüsse. Örtlich auch kurze Gewitter. 13 bis 24 Grad.
Spanien/Portugal: In Portugal sonnig, im Nordosten Spaniens locker bewölkt. 19 bis 32 Grad.
Balearen: Nur selten Wolken, sonst sonnig, um 20 Grad.
Kanaren: Blauer Himmel, Höchstwerte von 23 bis 25 Grad.
Griechenland/Türkei: In der Türkei Regen, in Griechenland erst trocken, später Schauer. Bis 24 Grad.
Polen/Tschechien: Den ganzen Tag über regnerisch, nachmittags auch Gewitter. 10 bis 22 Grad.